

# PANORAMA

Weekblad bergambar dalem bahasa Blanda dan Melajoe.

Di bawah pimpinan

LIEM KOEN HIAN

Kantor:  
STADHUISPLEIN 41

18 JULI 1936

Taon X No. 28

## *Panjegahan bandjir di Hupeh*

Oleh: S. Y. CHI.

Sedari 1931 Hupeh saban2 telah terganggu bintjana bandjir. Sebagai satoe tindakan boeat manjegah bandjir di ini moesin zomer — aer dari itoe soengei di Hankow soeda naek lebih dari 35 kaki tingginja — pamerenta Centraal dan provinciaal soeda ambil segala daja jang perloe. Antara itoe daja2 boeat manjegah bandjir dan jang sekarang sedeng didjalanken ada teritoeng djoega pembikinan gili2 jang besar sekali di sepandjang soengei Han di bawah penilikan Kianghan Conservancy Bureau jang ada berhoeboeng dengan National Economic Council.

Sedari moelai memangkoe djabatan di permoeaan ini taon, gouverneur Yang Yung Tai, president dari pamerenta provincie Hupeh telah menaro perhatian besar pada ini soewal, sebab djikaloe bintjana bandjir manjerang kombali, itoe barangkali aken berarti boekan sadja ambroeknja perekonomian, aken tetapi djoega perdagangan di Hankow.

Sebab itoe gili2 ada sanget penting bagi perekonomian Hupeh, maka pembesar2 tinggi, antara-

nja gouverneur Yang Yung Tai, generaal Ho Chen Chun, pacification commissioner dari Hupeh, dan Kao Yi Han, control commissioner boeat Hunan dan Hupeh baroe2 ini telah dateng saksiken sendiri keadaan gili2 terseboet. Waktoe kombali dari itoe perdjalanan papreksaan, gouverneur Yang Yung Tai telah madjoeken rapport pada generaal Chiang Kai Shek, president Executive Yuan, prihal hasil dari ia poenja papreksaan itoe. Baroe2 ini Hsieh Teh Chun, director dari Kianghan Engineering Bureau, dengan diikoet oleh colonel G.G. Stroefe, chief engineer, telah koendjoengken itoe pakerdjaan di Chung-hsiang Hsien di mana gili2 Yao itoe didirikan.

Kianghan Engineering Office telah briken pengoreian loewas prihal pakerdjaan mendirikan gili2 terseboet. Menoeroet itoe pengoreian, di permoeaan boelan Juli 1935 oedjan loear biasa heibat telah toeroen di seloeroe provincie Hunan dan Hupeh, begitoe poen di provincie Shensi, hingga soengei2 di Hunan, soengei2 Yangtze, Han dan Huangho telah



mendjadi naek aernja. Soengei Han sadja telah kasih mengalir 14 cubic mijl aer. Kasoedahan dari itoe oedjan2 loear biasa besar adalah, soengei2 Yangtze dan Han telah mendjadi bandjir. Aer soengei Yangtze di Shansi, Kienli dan Yoochow naek lebih tinggi dari pada tingkatan dari taon 1931.

#### *Petjahan di gili-gili soengei Han.*

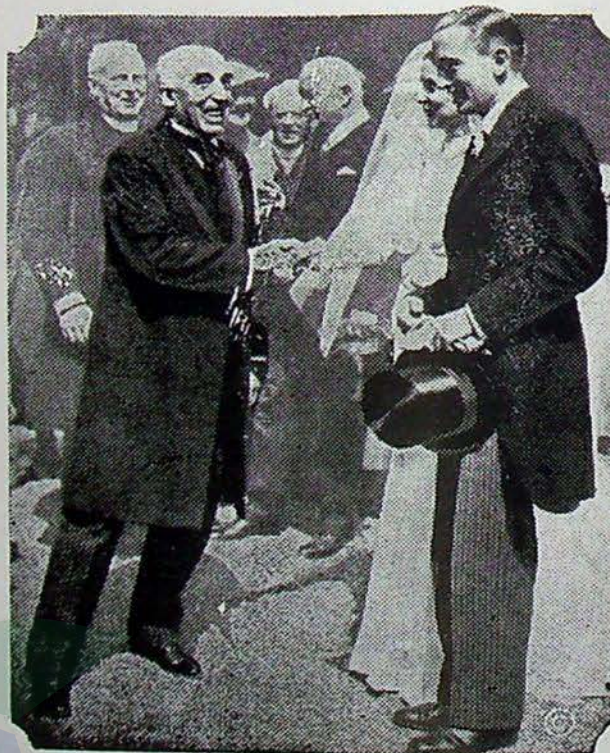
Dibanjak tempat aer soengei Han malowap dari gili2 dan itoe gili2 poen pada petjah. Aer jang toemplek di soengei Han dalem tempo kira doea hari ada kira doea kalih lebih banjak dari sebagimana jang itoe soengei sanggoep alirken. Gili2 Sun Sze Kung telah roesak dan sapatong dari itoe gili2, pandjang 3.6 K.M., jang terbikin dari batoe besar dan tanah, telah tersapoeh. Aer bandjir dari itoe soengei mengalir lagi 200 KM ka seblah bawah dan mendampar gili2 Chang Kung di Hankow, di mana itoe aer telah djadi kabendoeng dan selama bebrapa hari mengantjem itoe kota, sedeng ratoesan KM pasegi kota2 dan doesoen2 mahmoer di sependjang djalannja itoe aer telah mendapet karoesanan.

Kerna tida adanja panjelidikan loewas, maka ada dipoedjiken boeat ambil indakan2 pendjagaan boeat samentara waktoe sadja di kamoedian hari. Satelah dilakoeken papreksaan ringkes di bilangan2 jang terserang bintjana, maka terang sekali, bahoea tindakan2 pendjagaan itoe hanja bisa diambil ka salah satoe dari ini ampat djoeroesan: (1) menggalih aliran baroe boeat linjapken itoe lengkoengan 180 graad di San Sze Kung; (2) menggalih satoe floodway (kanaal pranti alirken aer bandjir) dari San Sze Kung ka Seven Mile Creek di seblah Timoer dari Hankow; (3) perbaekan itoe gili2 sependjang soengei atawa (4) diriken gili2 baroe dari Kiukow ka Lowhantze di belakang itoe gili2 lama jang oemoemnja terkenal sebagi Yao Ti, artinja: „gili2 di kedjaoehan”.

Ini ampat plan telah dikamoekaken oleh Kianghan Conservancy Bureau pada satoe conferentie dari ingenieurs dari National Economic Council dan wakil2 Generalissimo's Headquarters di Wuchang, begitoe poen pada pamerenta provincie Hupeh. Plan keempat telah ditrima baek dan T. O. Hsieh, director dari Kianghan Conservancy Bureau, telah diwadajibken mengatoer pakerdjaan terseboet.

Orang bisa bajangkan sendiri bagimana besar-

nja itoe kewadajiban boeat mendirikan satoe gili2 terdiri dari 7 millioen M. kublek tanah dan pandjangnja 18 KM dalem tempo 150 hari koerang-lebih. Kewadajiban pertama adalah membikin panjelidikan di itoe tempat aken memilih tempat jang paling soeroep boeat itoe gili2. Sebagian besar dari itoe bilangan ada karendem dan di itoe djalanan aer pranti alirken aer bandjir telah mengalir satoe soengei baroe. Orang koedoe diriken roemah2 boeat kantorannja itoe organisatie baroe dan tempat2 menedoeh bagi kaoem boeroeh. Pengoempoean kaoem boeroeh haroes dilakoeken di daerah2 jang terserang oleh itoe bandjir dan di laen2 bilangan dari Hupeh. Boeat bisa mengoempoel kaoem boeroeh jang perloe dipakerdjaken, politie dan soldadoe koedoe diminta bantoeannja boeat lakoeken pendjagaan. Satoe Commissary haroes didirikan boeat oeroes pembrian beras, lebih djaoeh satoe afdeeling pembelian dan pengangkoetan aken sediaken bahan2 jang perloe, begitoe poen satoe afdeeling perobatan dan kasehatan aken djaga prikewarasan dari itoe riboean kaoem boeroeh. Itoe plan ada menjatet: (1) betoein itoe ampat petjahan, teritoeng djoega itoe petjahan besar di Sun Sze



*Di Voorburg baroe ini telah menikah toean Van Rijkevorsel dengan Jonkvrouwe M.M.F. von Fisenne.*



Kung sampe bisa manjegah aer masoek di dalem itoe bagian sampe boelan Juni; (2) diriken satoe bendoengan soepaja itoe aer jang mengalir di se-pandjang kanaal pranti alirken aer bandjir bisa balik mengalir poela di tempat jang biasa, dan (2) diriken itoe gili2 „Yao Ti” jang besar.

Penaksiran pertama tentang perongkosannya, jaitoe \$ 2.200.000 telah ditrima baik, tapi belak-ngan itoe penaksiran dinaekin mendjadi \$ 2.700.000 oleh Natinoal Economic Council jang sediaken oe-wang boeat itoe antero rentjana.

Pakerdjaan terseboet terbagi dalem afdeeling oemoem, masing2 bagian dari tiga afdeelingen per-tama adalah kira 4 KM dan bagian dari afdeeling pengabisan 2.4 KM. Pakerdjaan paling soeker boleh djadi adalah di San Sze Kung, di mana aliran itoe soengei moesti dipindahkan lagi sampe masoek poe-la di allran jang lama. Djikaloe sebagian besar dari itoe soengei Han dibiarken mengalir di ia poenja aliran jang baroe melintaskan itoe bilangan, tentoe sekali gili2 di seblah Timoer aken tida bisa didiri-ken dengen malintang di itoe aliran. Maka perloe itoe soengei di San Sze Kung ditoetoep. Achirnja Hsiung Chia Chao terpilih sebagi tempat paling baik goena itoe maksoed. Lantas disediakan per-sediaan materiaal dan kaoem boeroeh jang perloe. Pakerdjaan diteroesken sampe di tengah2 moesin winter dan itoe orang bakerdja siang-malem se-lama 14 hari lamanja. Tanggal 11 Februari itoe pakerdjaan telah dirampoengken. Itoe kanaal pran-ti alirken aer bandjir pelahan2 mendjadi kering dan pakerdjaan dalem section keempat bisa di-moelai.

Selaennja itoe pakerdjaan di San Sze Kung, djoega petjahan gili2 di laen2 tempat koedoe di-perbaeki. Petjahan itoe totaal pandjangnja 7.000 M. dan pakerdjaan mendirikan itoe gili2 sadja ada sa-toe kewadjan besar. Koedoe diinsjaf bahoewa ini pakerdjaan penting, sekalipoen bagimana besar,



**Soeatoe  
tjat tembok jang  
baik**

Ada tersedia  
dalam 44 ma-  
tjam warna  
jang lemboet  
dan bertjahaja.

Soeatoe tjat tembok jang  
memberi soeatoe moeka jang  
bagoes dan litjin. Pantas  
boeat apa sadja dari bagian  
seblah dalam dari roemah,  
itoelab

**MUROLA**

TJAT TEMBOK JANG BOLEH DITJOETJI

LINDETEVES-PIETER SCHOEN & ZN. N.V. VERFFABRIEK BATAVIA

hanja ada satoe bagian dari itoe pendirian gili2 Kiukow—Lowhantse jang besar.

Djoemblah maximum kaoem boeroeh jang di-pakerdjaken boeat mendirikan itoe gili2 besar ada-lah 120.000. Boeat mengaslh tempat mondok pada itoe kaoem boeroeh telah didirikan 2.400 roemah goeboek, terdiri dari bamboe dan genteng dari roempoet kering. Kantor besar dan kantor2 seba-wahan, totaal ada toedjoe, terdiri dari tiang kajoe, lebfn djaoeh dengen menggoenaken roempoet ke-ring dan bamboe. Departement kemahmoeran poen diriken banjak roemah begitoe goena tempat ka-senangan bagi itoe kaoem boeroeh.

(Ch. Wk. Rev.).



# Apa pembatja tahoe . . . . .

bahoewa boeah appel ada mengandoeng kira 82% dzat aer?

\*\*

bahoewa oedjoeng paling Timoer dari Amerika Sariket adalah West Quoddy Head deket Easport, Me., dan oedjoeng paling Barat adalah Cape Alva, Wash?

\*\*

bahoewa doeloe boeat bikin satoe auto perloe digoenaken 55 orang dalem tempo satoe minggoe, tapi sekarang tjoema toedjoe orang sadja?

\*\*

bahoewa sekarang lagi dibikin pertjobaan dengan satoe matjem tjampoeran baroe dalem pembikinan oempan api boeat pesawat oedara soepaja oempan api dalem carburateur tida mendjadi bekoeh di moesin saldjoe?

\*\*

bahoewa orang paling pendek dalem doenia adalah Lacia Zarate?

bahoewa ia poenja tinggi tjoema 20 inches?

bahoewa tida ada diterangkan, dimana Zarate ada tinggal?

\*\*

bahoewa sekarang soeda bisa didapetken katja-mata besar pranti berkendaran motor (goggles) jang memberi kasempetan aken orang bisa meliat dengan terang segala apa, tapi toch manjegah mata mendjadi silo kerna berkredepnja laen mobiel jang mendatengin?

\*\*

bahoewa Brazilië ada salah satoe negri, di mana ada paling banjak hari rajah, jaitoe 84, sedeng Amerika Sariket manempati kadoe-doekan kadoea dengan 54 hari rajah?

\*\*

bahoewa toean aken bakerdja boeat kebaekan sendiri, kaloe toean bantoe propagandain *Panorama* antara toean poenja familie dan kenalan, soepaja marika djoega berlangganan pada ini weekblad? Sebab dengan tambahnja abonnés *Panorama* bisa soegoehken lebih banjak kasenangan pada iapoenja pembatja!



Wali Negri baroe, Jhr. Mr. A. W. L. Tjarda van Starckenborgh Stachouwer dengan poetri jang lagi beladjar maen piano.

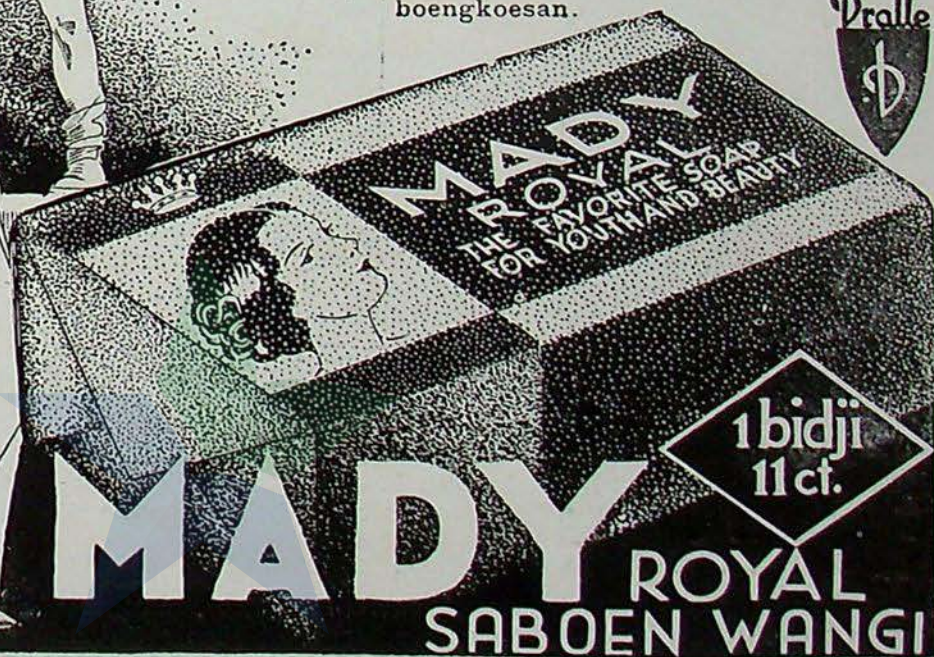


# Apakah Toean Soeda Toeroet mengoedji perlombaan Mady Royal?

## Saban hari kami kasi Gratis (pertjoema) satoe Kodak toestel;

dipersediakan boeat pemakai saboen wangi „MADY ROYAL“; pada siapa jang mengirinkan keterangan<sup>2</sup> jang bagoes, loetjoe dan terang sendiri, tentang kwaliteitnja, kebajikannja, keharoemannja, d. s. b., didalam koerang dari 40 perkataan<sup>2</sup>. Soedah banjaklah pemakai<sup>2</sup> saboen MADY ROYAL ini jang dapat prijs KODAK TOESTEL (harga f 36.—). Toean tjoe ma moesti memenoehi apa jang kami minta seperti berikoet:

- 1 Belilah pada langganan toean 1 bidji saboen MADY ROYAL; didalam saban boengkoesan ada lampiran satoe kertas formulier.
- 2 Toelislah, dalam bahasa apa djoega di itoe formulier, paling banjak 40 perkataan, tentang kebajikannja MADY ROYAL.  
Kami hargai sekali, pendapatan toean tentang kwaliteitnja, keharoemannja, awèt dipakenja dan boengkoesannja. Saban hari, akan dikasi dan dikirinkan pertjoema satoe Kodak model baroe 1936, pada siapa jang benar betoel mengisi itoe formulier di itoe hari.
- 3 Kirimlah itoe formulier sesoedahnja ditoelis, disertai 3 boengkoesan compleet dari saboen MADY ROYAL, dengan adre: Mady Royal, Postbox No. 60, Batavia-G. Semoea orang dapat mengirim beberapa dari itoe formulier asal sadja 1 formulier disertai 3 lembar boengkoesan.



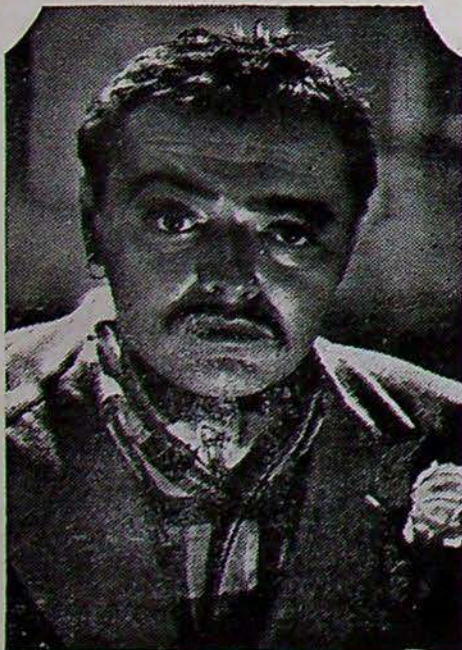


## Errol Flynn

SATOE ACTEUR MOEDA JANG MEMFOENJAI BANJAK HAREPAN.

Errol Flynn ada satoe acteur moeda jang baroe dalem waktoe belakangan ini telah madjoe kamoeka. Ia telah menjampe i toe nama terkenal dengan ia poenja permaenan baek dalem titelrol dari Warner Bros. poenja film „Captain Blood”, permaenan mana membikin ia menarik perhatian dari pemimpin2 kalangan film di Hollywood.

Errol Flynn terlahir tanggal 20 Juni 1909 di Ierland Oetara. Ia mendapat pendidikan di Lysee Louis le Grand di Parijs dan St. Paul's School di Londen. Ia ada toeroenan langsoeng dari Fletcher Christian, itoe pemimpin dari itoe peroesoehan jang terkenal di atas kapal „Bounty”. Perdjalanannya dari Errol Flynn sedikitnja sama avontuurlijk seperti perdjalanannya Christian. Ia perna bakerdja sebagai toekang ambil moetiara di Tahiti, ia perna djadi toekang tjari mas di Nieuw Guinea di mana ia telah dapet sedikit mas tapi sigra



*Peter Lorre sebagai „orang Mexico” dalem film Inggris „De geheime agent”.*



*Bintang film Anita Louise jang telah toeroet bikin perdjalanannya ka Amerika sama kapal „Queen Mary”*

telah bikin loedes lagi itoe, lebih djaoeh ia perna djadi orang pelajaran jang djalanken dienst pelajaran antara bebrapa poelo di Polynesia.

Ia ada memake satoe kaloeng mas, pemberian satoe missionaris jang meninggal di Nieuw Guinea

dan ia ada mempoenjai satoe tanda bekas loeka besar di satoe toelang-keringnja bekas kehantem panahnja orang Priboemi.

Satelah berglandangan ampir di seloeroe doenia, achir2 ia maen tooneel dan pegang rol dalem lela-kon2 Drinkwater „A Man's House”,



„Othello”, „Another Language” dan „The Constant Nymph”. Ia merasa ketarik oleh film, aken tetapi ia tida dapet kans sampe Irving Asher dari Warner Bros telah „dapetken” padanja selagi ia toeroet satoe „Schmiere”-troep dan briken ia contract boeat Hollywood. Itoe waktoe mcelailah ia poenja avontuur paling besar.

Dalem pelajaran ka Amerika, di atas kapal ia telah ketemoe dengan satoe orang prampoean jang sangeet tjantik. Ia berdansa dengan itoe nona dan menampak bahoewa nona itoe ada manis sekali. Belakangan marika bertemoe poela satoe sama laen di Hollywood. Itoe nona terikat contract dengan satoe kongsie film dan telah per-toendjoeki kepandeannja atas lajar poetih di bawah nama..... Lili Damita. Ini perkenalan telah berkasoedahan dengan satoe perkawinan jang telah dilangsoengken setjara modern.

Marika menoedjoe ka Yuma (Arizona) dengan pesawat oedara dan bebrapa djam kamoedian telah balik komoali sebagai Mr. dan Mrs. Errol Flynn. Errol manerangken, djika ia soedah bosen sama film, atawa kaloe kalangan film soeda bosen sama ia, ia aken kom-bali ka Nieuw Guinea aken tjari mas. Ia lagi karang satoe boekoe tentang ia poenja pengalaman, boekoe mana belakang kali ia aken terbitken sendiri sebab ia mengarti, tida satoe panerbit nistjaja aken bersedia aken mamikoel risico. Djoega ia sering toelis „soerat kiriman” tapi belon perna di moewat. Sekalipoen demikian, toch ia tida lepaskan itoe angen2 aken mendjadi satoe penoelis. Ia banjak jakinken sport dan dalem taon

*Tjoema ada satoe 2 nja*

# ASPIRIN

*jaitoe dengan*



*Boeat sakit kepala  
entjok, pilek, d. l. l.*



BOTOL DARI 20 TABLET  
HARGA 60 CENT

1928 telah toeroet boksploeg Inggris boeat Olypiade di Amsterdam. Ia perna boks boeat reboet kampioenschap doenia, perna berklai dengan orang2 Priboemi dari Nieuw Guinea, tapi kasoenjian dalem pakerdjaan filmopname membikin ia djadi tida betah. Ia perna alamken katjilakaan kapal hingga terdampar ka satoe poelo di Laoetan Kidoel di mana ia telah dikroeboeti njamoek malaria dan laler „tsetse”, tapi ia bilang ini ada satoe picnic kaloe maoe dibanding dengan per-

kara bikin pridato depan microfoon dalem premiere dari satoe atawa laen film. Ia tida soeka sama pesta2 di Hollywood, ia lebih soeka pemboeroean harimau atawa laen2 pakerdjaan jang „mengeriken”. Ia tida tachajoel tapi ia tida nanti lepaskan itoe kaloeng mas. Bintang2 film jang ia paling soeka adalah Claude Rains, Clark Gable, Joan Blondell dan Kay Francis. Errol Flynn manerangken, ia poenja pernikahan ada beroentoeng dan ia tida nanti bertjerei. (W.N.)



# Boekan Djodo

Oleh: HOUBIGANT.

„Kenapa kae lesoe sadja kaliatannja Im?” tanya Loen Nio pada satoe hari tatkala meliat adenja pada waktoe belakangnjanja begitoe lesoe seperti djoega ada apa-apa jang dipikirken dalem hatinja.

Im Nio tinggal diam, seaken-aken ia tida mendenger pertanjahannja sang 'ntji itoe.

„Im, apa kae koerang enak badan?” lagi sekali Loen Nio menanja dengan sedikit tjoeriga. Pertanjahan mana ini kali roepanja kadengeran oleh Im Nio, siapa telah berbalik dari doedoeknja dan mengawasken pada sang 'ntji.

„Kalo kae ada pikirken apa-apa sebatoelnja tida haroes kae tinggal diam sadja, Im. Saja seperti kae poenja soedara toea perloe, perloe taoe lantaran apa kae dalem keadaan demikian. Kalo dalem itoe hal oepamanja saja bisa hiboerken, kenapa saja tida bisa berlakoe sebagai satoe penghoboer jang paling pertama? Bilanglah Im, saja merasa senang sekali kalo kae selaloe bisa berteroes terang terhadap kae poenja 'ntji sendiri.”

Im Nio tjoema bersenjoem mendenger perkatahannja sang 'ntji.

Kamoedian ia berlinang-linang aer mata.

Kenapa Im Nio menangis? Satoe hal jang membikin Loen Nio, jang mendjadi 'ntjinja, iapoenja hati terprandjat.

Sekalipoen didesek bagimana djoega ternjata Im Nio tida maoe toetoerken apa jang ia sedeng kandoeng di itoe sa'at. Ia hanja kata :

„'Ntji, trima kasih atas kae poenja katjintahan. Tapi ini kali saja tida bisa boeka rasiah hati saja, biarlah saja pendem itoe boeat selama-lamanja.

Kalo saja bisa singkirken itoe, saja aken singkirken; tapi djikaloe selaloe mendjad godaan dalem saja poenja hati, biarlah saja nanti bawa ia ka doenia baka bersama-sama.....”

Im Nio kombali menangis.....

\*\*

Tiga hari soedah liwat sedari terdjadi itoe kelakoean aneh jang dapet diketahoei oleh Loen Nio, Im Nio telah dapet sakit demem. Ini penjakit ternjata semangkin lama telah djadi semangkin hebat, hingga keadaannja Im Nio ada mengowatirken.

Segala obat soedah dikasih minoem sama Im Nio, tapi penjakit tinggal teroes mendjadi penjakit jang menempil tida bisa dilaloein oleh siapa djoega.

Loen Nio, iboe dan ajahnja mendjadi kaget dan sanget koewatir terhadap keadaannja Im Nio itoe waktoe.

„Apa kae tida taoe kenapa sebab-sebabnja Im Nio dapet ini penjakit, Loen?” tanya entjek Peng Hong pada sang poetri jang itoe koetika selagi menepes aer mata meliat adenja dalem keadaan begitoe pajah.

„Saja soedah tanja padanja, saja soedah tjoba pantjing dan boedjoek soepaja ia mengakoe ia lagi pikirken apa, makanja iapoenja paras begitoe lesoe. Ini saja lakoeken pada satoe minggoe jang laloe tatkala kita selagi bersama-sama doedoek di serambi depan. Tapi helaas..... Im Nio tida maoe terangken apa jang ia kandoeng, ia bilang: „Kalo saja bisa singkirken itoe, saja aken singkirken. Tapi

## Semoea orang jang kepingin makan enak

moesti simpan potongan Maggi's Bouillonblokjes di roemahnja. Maggi's Bouillon membikin barang santapan<sup>2</sup> jang sederhana mendjadi santapan jang begitoe ledzat sehingga di soeka sekali oleh orang<sup>2</sup> jang ternama. Santapan nasi dan sajoer rasanja ledzat sekali, kalau di pakaikan Maggi's Bouillon Garam dan boemboe-boemboehan soedah di pakaikan didalamnja Maggi's Bouillonblokjes; ia hanja haroes di hentjoerkan sadja dengan air panas di dalam mangkok.

Awas dengan nama **MAGGI** dan etiket<sup>2</sup> merah dan koening

dan tjep-  pabrik





djikaloe tida bisa biarlah saja aken bawa ia bersama-sama ka doenia ba...ka....."

Loen Nio menangis sesenggoekan saking sedih dan merasa kasian sama adenja jang sekarang baddanja begitoe koeroes.

Siang dan malem Loen Nio ada gadangin dan rawat adenja dengan penoeh perhatian.

Pada satoe malem selagi Loen Nio lajap-lajap dalem tidoernja ia telah mendengar Im Nio ngelindoer dan mengatjo:

„O, saja tjinta dan itoe tjinta saja soedah pendem begitoe lama zonder kaeo merasa, 'ngko! Kaeo balik, kaeo poelang djoega toch tinggal mendjadi kapoenjahannja 'ntji. Saja tida bergoena tinggal lama di ini doenia, kaloe boeat itoe saja moesti menanggoeng satoe kesengsaraan jang begini berat, biarlah saja poenja katjintaan pada kaeo, 'ngko Siang, saja bawa ka doenia baka..... 'Ngko Siang, ma'afken saja....."

Loen Nio djadi terprandjat tatkala mendengar itoe perkataan-perkataan jang telah dioetjapken oleh Im Nio.

Ia bangoen dari tidoernja, koetjek-koetjek ma-



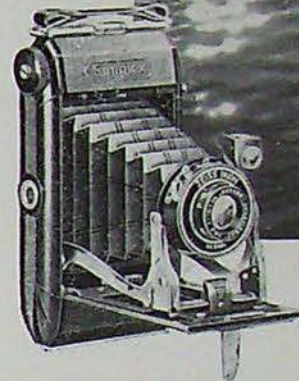
Satiap tahun pada harian Sacramentsdag orang pada bikin pesta jang rame sekali di Genzano deket Rome. Pemandangan di djalan besar dari Genzano.



## Menaksir afstand di atas aer

ada ioesah sekali. Djoega boeat ambil foto. Brapa sering kasodahannja orang dapetken opnamen jang tida tadjem. Sekarang ini iowda beroluh, sebab stellan atas doea titik dari Zeiss Ikon camera SIMPLEX membikin orang tida perloe menaksir-naksir dan djadinja tida bisa kelirue lagi, kerna ketadjeaman gambar moelai dari 1 1/2 M. sampe seteroesnja. Dan itoe doea titik mera (dipaten) ada begitoe gampang! Kaloe hawa oedara tjoekoop teranz, kash itoe stellan atas doea titik tereboet dan 1/25 seconde, salannja itoe, troesa tjape hatil - kaloe hawa oedara tida tjoekoop teranz, moesti digoenakken itoe boeka'an 1.63 dari Novar anastigmat. SIMPLEX camera dengan ini semoea sifit mangentoengken dan - dengan pantser dari bakelit, tjoesna berharga f 31.50. Bisa dapet pada toko, foto jang baik! Prospekti gratis, djoega dari N.V. = Isamo = Batavia-C.

Opnamen djempol dengan ini tiga alat: Zeiss Ikon camera, Zeiss objektief, Zeiss Ikon film!



tanja dan korek-korek iapoenja koeping, seperti djoega ia tida pertjaja dengan pendengerannja tadi.

Apa betoel Im Nio tadi oetjapken itoe perkataan?

Loen Nio bengong sesa'at lamanja sambil mengawasken parasnja sang ade jang poetjet dan koeroes. Aken tetapi ia tetepken bahoewa pendengerannja tadi tida salah, ia denger dengan betoel apa jang baroesan dioetjapken oleh soedaranja.

„Im Nio tjintaken 'ngko Kwie Siang....."

Demikianlah Loen Nio mengelah napas sambil mengoetjoerken aer mata.

„Ia lesoe, ia dapet sakit, itoe semcea lantaran iapoenja tjinta jang besar pada 'ngko Kwie Siang, tapi 'ngko Kwie Siang soedah mendjadi saja poenja toendangan. Ia soedah mendjadi saja poenja, kenapa Im Nio masih maoe bakal tjiahoenja?"

Demikian ada pertanjaan jang mengoelek dalem otaknja Loen Nio.

Ia tjintaken toendangannja, tapi djoega ia tjinta dan sajang sama sang ade.

Bagimana ia haroes berboeat dalem itoe oeroesan?

Apa ia moesti mengalah? Apa ia moesti pasrah-



ken Kwie Siang pada iapoenja ade jang sekarang ternjata telah tjintaken itoe pemoeda sampe ia djatoh sakit begitoe berat?

Soenggoe boeat Loen Nio djadi serba soesah.

Tapi tjepet djoega ia soedah ambil poetoesan boeat mengalah sadja terhadap adenja.

Ia moesti toeloeng sang ade dari bahaja maonet, kaloe dalem itoe hal ia memangnja sajang dan tjinta adenja begitoe besar. Ia anggep pasti, bahoewa zonder ada hiboeran dan pengharepan bahoewa Kwie Siang aken mendjadi iapoenja soemi, nistjaja djiwanja Im Nio tida bisa katoeloengan.

Kwie Siang tadinja in de kost dalem roemahnja entjek Peng Hong, tatkala mana ia ada bakerdja pada salah satoe firma di Batavia.

Selama Kwie Siang ada dalem roemahnja entjek Peng Hong, ternjata itoe doewa gadis Loen Nio dan Im Nio ada begitoe open padanja. Djoega Kwie Siang ada perhatikan pada marika, dan ia taoe bahoewa dirinja mendapat perhatian besar dari kaloewarganja entjek Peng Hong.

Ia merasa bertrima kasih sekali boeat itoe perhatian.

Antara itoe doewa gadis, adalah Kwie Siang setoedjoe kaloe ia bisa menikah sama Loen Nio. Ini hal ia bertaoeken sama iapoenja ajah di Bandoeng dan dapet perkenan boeat ia iket tali per-toedangan dengan itoe gadis, sebab selaennja Kwie Siang sendiri soedah saksiken bagaimana lemah lemboet adanja Loen Nio poenja kelakoean, adalah iapoenja mama sendiri ada penoedjoe sekali sama itoe gadis.

Lantaran sang ajah di Bandoeng kakcerangan pembantoe, maka ia soedah tarik Kwie Siang poelang boeat bantoe peroesahannja sendiri.

Tida taoenja bahoewa Im Nio djoega ada mengharep sama dirinja itoe pemoeda. Siapa tatkala tace jang 'ntjinja dilamar dan ditoendangkan dengan Kwie Siang ia rasaken hatinja mentjelos, tapi ia bisa oempetken pengrasahannja jang getir itoe.

Demikianlah tatkala Im Nio mendapat sakit, adalah Kwie Siang soedah doewa boelan lebih poelang ka roemah orang toanja.

Loen Nio jang sekarang mengarti bahoewa tjoe ma Kwie Siang jang nanti mendjadi obat paling mandjoer boeat dirinja Im Nio, dengan tjepet toells soerat soepaja itoe toendangan soeka lekas dateng di Batavia.

Aken tetapi apa latjoer itoe pemoeda tida bisa dateng di Batavia, sebab ia sendiri ada dalem sakit.

Dalem soeratnja Loen Nio, ia ini tjoema toells,



### OBAT JANG TERBAIK

boeat Penjakit perot dan sakit oesoes  
Sakit kepala dan kepala poesing

### OBAT MELAWAN PENJAKIT

jang berbisa Sakit menoeelar, sakit  
medjen dan sakit diarrhee

### BOEAT KEBERSIHAN MOELOET

Misti perloe sedia di Lemari boeat  
seisi roemah

BISA DAPET DI ROEMAH OBAT

## ALCOOL DE MENTHE DE RICQLÈS

Imp.: „Hagemeyer & Co. 's Handel Mij. N. V.”

soepaja Kwie Siang soeka dateng di Batavia ada oeroesan jang perloe, sama sekali ia tida tjeritaken tentang dirinja Im Nio jang kangenin dirinja itoe orang moeda.

*Ade Loen, jang moelia,*

*Soenggoe menjesel sekali 'ngko tida bisa penoehken ade poenja permintaan boeat dateng di Batavia, oleh kerna 'ngko poenja kewarasan ada terganggoe. Tapi sigra djoega 'ngko aken semboeh sebagaimana sediakalah, dari itoe harep ade tida boeat selempang.*

*Sabegitoe lekas kewarasan 'ngko ada mengidjinken boeat 'ngko toeroen dari pembaringan nistjaja 'ngko aken dateng di Batavia.*

*Harep soeka ma'afken dan kirim banjak, selamat soepaja ade dan sekalian familie dalem roemah tida koerang satoe apa*

*Ade poenja,  
Oei Kwie Siang.*



Di atas ada soeratnja Kwie Siang pada Loen Nio, siapa tatkala menerima itoe balesan soerat boekan maen hatinja tambah doeka. Im Nio belon semboeh dan sekarang ternjata iapoenja toendangan telah dapet sakit berat. Betoel dalem soeratnja Kwie Siang ada menghiboerken bahoewa sigra djoega penjakitnja aken semboeh, tapi itoe perkatahan — sebegitoe lekas ngko poenja kewarasan mengidjin ken toeroen dari pembaringan — telah bikin hatinja kita poenja gadis tida bisa tentrem.

Lagi satce kesangsian. Apakah Kwie Siang poenja penjakit itoe sesoenggoehnja ada berat? Im Nio sakit, Im Nio djoestroe menoenggoe Kwie Siang poenja kedatangan. Aken tetapi Kwie Siang tida bisa datang, sebab ia sakit. Bagaimana bisa toeloeng dirinja Im Nio?

Loen Nio pikirken itoe semoea ia rasaken kepalanja ampir meledak.



Satoe minggoe telah berselang.

Ternjata Im Nio poenja penjakit tida bisa ka-toeloengan, ia scedah mangkat ka doenia baka zonder meninggalkan pesenan apa-apa boeat iapoenja 'ntji, iboe dan ajahnja.

Bagimana berdoeka adanja entjek Peng Hong poenja koelawarga dengan mangkatnja Im Nio dalem oesia begitoe moeda, itoelah kita serahkan pada pembatja poenja timbangan.

Doea hari soedah liwat sedari lajonnja Im Nio

**GARDAN**  
mendjaga dan semboehken  
sakit-sakit

10 TABLET DERI 0,5 GR.  
**GARDAN**  
Obat jang paling baik boeat sakit kepala  
sakit rheumatiek sakit gigi dan lain-lain

dikoebor, baroe moentjoel Kwie Siang dengan roman koeroes sekali. Ia telah disamboet dengan tangisan oleh Loen Nio, hingga Kwie Siang mendjadi ibcek, sementara iapoenja bakal mertcea pceen ada mengembengken aer mata waktoe ia tanjakan ada kedjadian apa.

Sasoedahnja setengah djam lamanja Loen Nio tida bisa berkata-kata, achirnja ia bisa djoega dengan pelahan-pelahan toetoerken apa jang soedah terdjadi dengan Im Nio.

Kwie Siang djoega telah mengoetjoerken aer mata tatkala abis mendenger penoetoerannja Loen Nio. Ia tida njana kaloe Im Nio ada soeka padanja sampe mendapet sakit dan tiwas djiwanja. Tapi segala apa soedah memang takdirnja Toehan, maka ia telah menghiboerken pada Loen Nio: „Itoe soedah mendjadi takdirnja Toehan, ade, tida perloe kita terlaloe sedihken. Biarlah ade Im jang baek poenja roch aken mendapet tempat jang tentrem dan santausa serta lekas mendjelma pcela ka dalem ini doenia jang machmoer.....”

TAMAT.



# KANG LAM TJIOE RIAP

Menoeroet tjeritanja:

## CHUNG CHI YU

Ditoeterken oleh:

### JE KADE

5

„Tapi awas, kaloe kae brani berlakoe palseo, akoe nanti boeneh kae lebih doeloe, kamoedian baroe itoe kawan koertja'ji," kata Thian Thay selakoe mengantjem. Ia merasa omongannya itoe toekang praoe ada tjoekoe beralesan, kerna saseng goenja ia tida betjoes ilmoe di aer, maka ia nja'aken setoedjoe kendati sambil mengantjem.

„Apa? Akoe brani berlakoe palseo?" menegesin Pauw Eng dengan tjepet dan soeara pasia. „Demi Allah akoe tida bermaksoed djahat sedikit djoega."

Meliat romannya itoe toekang praoe ada begitoe pasti dan ketakoe'an loear basa, Thian Thay djadi pertjaja jang itoe orang tida berlakoe poera poera.

„Baeklah kaloe begitoe," kata ia. „Lantaran akoe tampak kae ada djoedjoer dan tida palseo, maka akoe soeka toeroet kae poenja voorstel. Silahken dajoeng balik ini praoe."

Mendenger begitoe baroelah Pauw Eng berubah terang moekannya, dengan tergoepoeh-goepoeh ia laloe biloeken itoe kantaran aer, kamoedian dengan sakeras tenaganya ia dajoeng ka Thay-tjoen. Samen tara Thian Thay, dengan toelak pinggang sama kadoea tangannya, berdiri te'ep di atas kapala praoe, sedeng iapoenja pauwhok kaliatan terle'ak di pinggir kakinja.

Berselang tida lama, sakoenjoeng-koenjoeng di sebelah blakang kadengeran soeara orang berkaok-kaok riboet sekali. Koetika itoe doea orang boeroe2 berpaling meliat, ternjata sakean banjaknya orang2 jang memegang obor dan lentera2 memboeroe ka itoe tempat. Sinarnya itoe api obor ada begitoe terang saopama memenehin langit, hingga moeka telaga sampe seperti merah semoea. Pauw Eng jang meliat begitoe djadi terkesiap halinja, hingga iapoenja toeboeh sampe pada menderekdek.

„Tjilakalah, toean, barisan badjak lagi mengedjer!" berseroeh ia dengan goegoep dan katakoetan satengah mati.

„Djangan takoet, kae tjoema perloe menggajoe

sadja sataker tenaga. Marika poenja kadatengan, akoe jang samboet."

Sigra djoega Thian Thay lolosken iapoenja badjoe loear, lantas dengan liwatken woewoengan goeboek praoe ia lompat ka sebelah belakang, menoenngoe di sitoe dengan sikep tida berubah.

Tida lama itoe praoe2 badjak dengan obor menjalah terang mendatengin semingkin deket, hingga Pauw Eng djadi semingkin terkesiap dan ketakoe-tan. Di sebelah itoe, ini toekang praoe koeatir kaloe kotjandek, iapoenja djiwa tida bisa terdjaga, maka ia djadi seperti tida berbenaga, hingga semingkin lama boekannya menggajoe semingkin gentjer dan ladjoe, malah berbalik djadi semingkin ajal dan kendor. Oleh kerna itoe, semingkin lama itoe rombongan badjak dan praoe-praoenja semingkin deket, hingga bikin bertambah tambah sadja Pauw Eng poenja katakoetan dan kabingoengan.

Satoe antara koe praoe badjak jang djalan doeloean sebagai pengoenndjoek djalan, kaliatan berdiri sa koe pemoeda jang boekannya laen orang dari pada Tjioe Toa, siapa kadengeran bertreak-treak tida brentinja.

„He, Slauw Pauw, kenapa kae menggajoe balik?" demikian antara laen2 Tjioe Toa berseroeh. „Lekas brentiken itoe praoe! Kaloe tida, djangan menjesel."

Mendenger itoe antjeman, Pauw Eng djadi semingkin bingoeng, hingga kadoea tangannya sampe djadi lemas. Berbareng ia niat lempar itoe penggajoe jang terpegang dan tida maoe menggajoe poela, tapi kaboeroe ditjegah oleh Thian Thay jang djoega kaloerken antjemannya.

„Kaloe kae brani tida menggajoe," demikian Thian Thay mengantjem, „akoe nanti boeneh kae lebih doeloe!"

Lantaran kepaksa, dengan apa boleh boeat Pauw Eng dajoeng poela itoe praoe; tetapi kasian dirinja jang lantaran berada dalem ketakoetan dan kabi-



ngoengan, djadi tida bisa mendajoeng sebagaimana moestinja, hingga kendatipoen antero toeboehnja seperti mandi keringet, toch ia tida bisa tambah katjepetan ladjoenja itoe praoe. Lantaran begitoe, itoe praoe - praoe badjak djadi dateng semingkin deket, djaoenja koerang lebih antara salepasan anak panah.

„Ai, Siau-Pauw, masi djoega tida maoe brenti?“ berseroeh lagi Tjioe Toa dengan keras. „Moes-tail kaeo tida sajang djiwa sendiri?“

Lagi2 hatinja Pauw Eng djadi terkesiap sekali mendengar itoe seroehan, tetapi lantaran di damping nja ada berdiri Thian Thay dengan tjekal golok terhoenoes, jang saban sa'at bersedia boeat ambil djiwanja kaloe ia tjoba brenti menggajoe, maka kepaksa ia mendajoeng teroes satjepetnja ia bisa. Tapi kendati begitoe, toch sambil bakerdja ia tida brentinja berseroeh-seroeh minta ampoen.

„Toean, ampoenilah dirikoe. Liatlah keada'an begini.....“

„Soeda, djangan takoet!“ memotong Thian Thay Thay dengan tjepet. „Akoen nanti beresken doeloe itoe satoe orang.“

Dengan tjepet Thian Thay kaloearken sebatang kimpiauw, teroes disambitin pada djoeroesan dada-

nja Tjioe Toa. Berbareng dengan terdengernja djeritan kasakitan sigra djoega satoe toeboeh manoesia bergedjoebaran djato ka dalem aer.

#### FATSAL IV.

Itoelah ada toeboehnja Tjioe Toa jang kena Thian Thay poeja kimpiauw.

Menampak demikian itoe rombongan badjak djadi sengit kaliatannja. Dengan berbareng laorang poekoel tamboer pertanda'an, sedeng praoe marika masing - masing didajoeng semingkin tjepet, hingga sakedjep kamoedian praoenja Thian Thay tjoema terpisah kira kira lima toembak sadja. Dari sebab i'oe, bahna katakoetan, kaki tangannja Pauw Eng djadi lemas saepama tida bertenaga, hingga boekan sadja ia tida bisa menggajoe poela, malah sakoetika itoe djoega sambil mendjerit keras ia djato roeboeh. Lantaran itoe, kepaksa Thian Thay pegang penggajoe dan gantiken pakerdjahan-nja itoe toekang praoe. Tapi ternjata, boekan sadja ia tida mampoe djalanken itoe kantaran aer sebagaimana moestinja, malah dari pada madjoe itoe praoe lantas djadi terpoeter-poe'er dan kamoedian kapalannya mengadep ka djoeroesan dari mana itoe praoe2 badjak mendatengin.



*Pemandangan alam indah di Silezie.*



Sedeng salah satoe antara itoe praoe badjak jang djalan doeloan soeda sampe di sitoe. Lantaran begitoe Thian Thay laloe bersedia, tapi lantaran ia liat praoenja ada lebih ketjil dari pada praoe praoenja itoe badjak, mak ia tjepet lontjat ka atas satoe praoe badjak jang besar. Di sitoe ia terdjang satoe liauwlo jang berdiri di atas kapala praoe, dan kerna itoe serangan ada begitoe mendadakan, maka itoe liauwlo tida kaboeroe menjingkir dan djiwanja sigra melajang ka laen doenia.

Meliat begitoe, doea liauwlo laen sigra berse-roeh-seroeh sambil berbareng menerdjang dengan marika poenja golok, tetapi lantaran marika poenja kepandean ada rendah, maka belon tjoekoep doea djoeroes, Thian Thay soeda bikin marika terdjoengkir balik ka dalem telaga dengan djiwa melajang.

Tapi sabelonnja Thian Thay kaboeroe mengaso, atawa lantass da'eng poela satoe praoe begitoean, jang sigra sadja koeroeng padanja dari ampat pendjoeroe. Golok, toembak dan laen<sup>2</sup> sendjata sebaginja, berseraboetan samber ia seperti oedjan lebat; tetapi lantaran sasoenggoenja iapoenja kepandean ada tinggi, maka tida lama kamoedian, ia bisa bikin roeboeh delapan-sembelian liauwlo dengan loeka berat atawa djiwa melajang, hingga jang laen-laen djadi keder dan tida brani mengangsek teroes. Lantas dengan berbareng iaorang berseroeh keras, kamoedian berseraboetan lari toempang sioer ka laen laen praoe, jang sigra didjalanken menjingkir dari sitoe, hingga di atas itoe praoe besar tjoema katingalan Thian Thay saorang diri. Lantaran begitoe, zonder merasa ia tertawa bergelak-gelak.

Tapi kapan kamoedian Thian Thay menoleh pada praoenja sendiri, ternjata itoe kantaran aer soeda teroembang-ambing kebawa aroesnja aer terpisah sanget djaoe dari sitoe; lantaran apa dengan kepaksa ia balik masoek ka dalem itoe praoe badjak, boeat tjari salah satoe liauwlo atawa siauwjtjat jang masi belon merat, soepaja dengan goenaken gertakan bisa paksa padanja mendajoeng itoe sampian. Tapi kendati ia soeda mentjari oebek-oebekan, toch tida kadapetan bajang bajangannja manoesla, hingga ia djadi sanget masgoel. Ia tida taoe haroes berboeat bagimana, maka ia biarken sadja itoe sampian teroembang-ambing di tengah<sup>2</sup> telaga.

Sakoenjoeng-koenjoeng dari ampat pendjoeroe kadengeran soeara seroehan jang sanget gemper, abis itoe lantass kaliaan praoe<sup>2</sup> badjak jang tida ketaoean djoemblahnja, berbareng mengoeroeng dari segala djoeroesan. Sedeng api obor jang menjalah terang saopama bikin merah aer telaga, Thian Thay meliat begitoe boeroe<sup>2</sup> lontjat poela ka atas kapala praoe. Baroe sadja ia berdiri te'ep, lantass djoega itoe sakean badjak, jang semoeanja tjekel ga'ean atawa toembak pandjang, menjerang padanja dengan berbareng. Thian Thay lantaran mengarti itoe

serangan ada lebih berbahaya, sambil tertawa besar boeroe<sup>2</sup> lontjat ka atas tiang lajar, hingga saranggannja itoe sakean badjak djadi loepoet.

Tapi bebrapa orang antaranja jang bernjali besar, sigra lompat ka atas itoe praoe besar dan ampirken itoe tiang lajar, jang mana iaorang hendak batjok poetoos soepaja Thian Thay djadi djato. Tapi sabelonnja marika bisa sampeken maksoednja, terlebih siang Thian Thay samber marika satoe per satoe dengan iapoenja kimpiauw, hingga itoe bebrapa badjak djato roeboeh dan jang laen laennja djadi tida brani lakoeken poela itoe perboeatan.

„Soedahlah, sekarang terbalikin itoe praoe. Lekas terbalikin,” berseroeh bebrapa badjak jang meliat kawan kawannja pada gagal dalem pertjebahannja menangkanp Thian Thay.

Sigra djoega bebrapa liauwlo terdjoen ka dalem aer. Berselang tida lama, di moeka aer kaliatan moen tjoel bebrapa poeloeh kapala orang. Lantas sapoeloeh antaranja, dengan berbareng pegang pinggirnja itoe praoe besar, samentara bebrapa belas orang jang laen, laloe dorong pinggirnja praoe jang sebelahnja, hingga praoe terseboet miring dan lagi sesa'at sadja bisa lantass terbalik. Tapi sabelonnja itoe hal bisa kedjadian, dengan sebet Thian Thay lepas poela sapoeloeh piauwheroentoen, hingga bebrapa belas siauwliauwlo jang laen djadi ketakoetan dan boeroe boeroe seloeloep ka dalem aer. Hal itoe lagi<sup>2</sup> bikin Thian Thay tertawa besar.

„He, kawan siauwjtjat,” berseroeh Thian Thay kamoedian. „Lekas kae orang trima salah dan njatakan kamenjeselan, dengan begitoe ya-ya tida aken bikin persen masing<sup>2</sup> sabatang piauwh.”

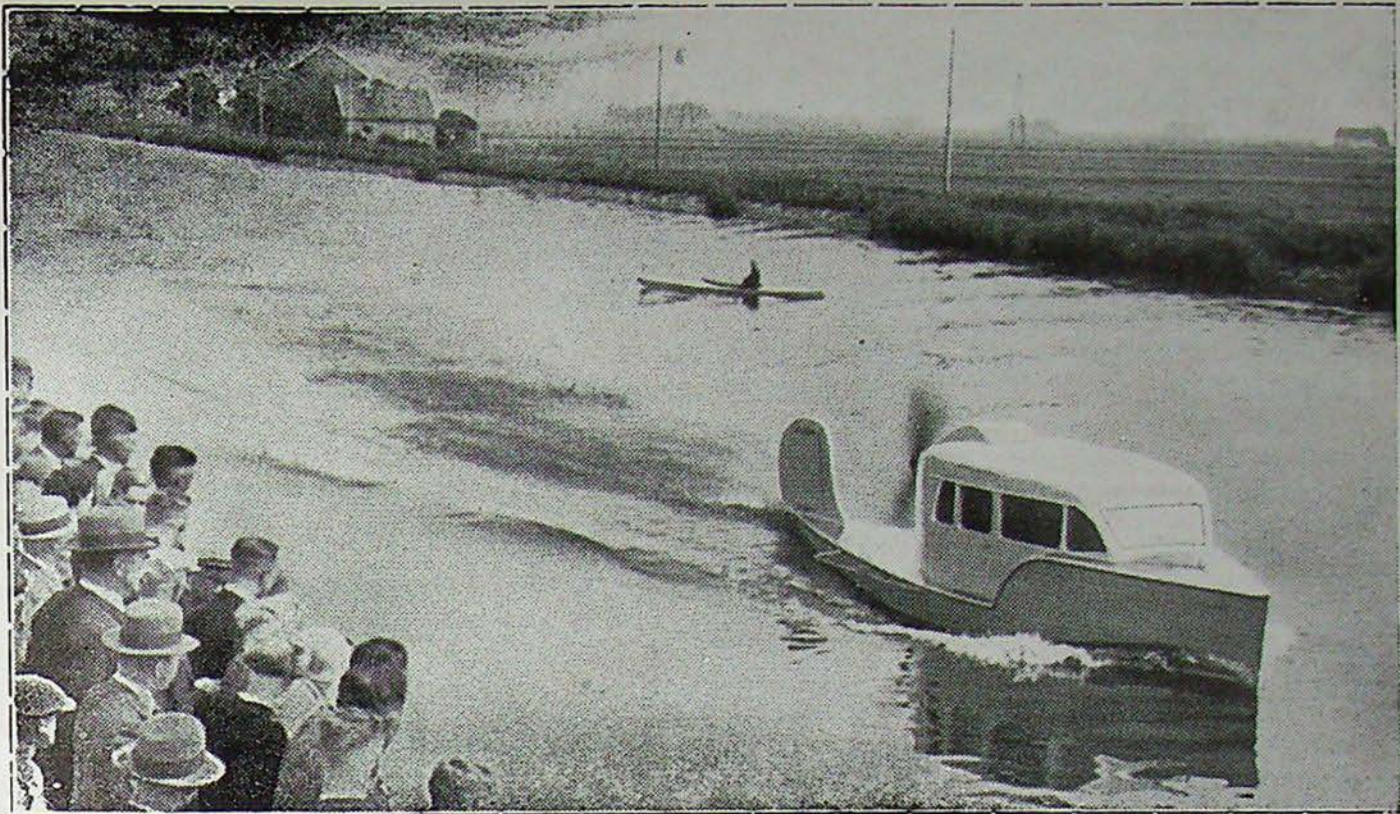
Itoe kawan badjak tida meladenin iaorang teroes mengoeroeng kendati dari kedjaoehan. Kapan iaorang bertreak-treak sakean lamanja, sigra djoega dateng poela ampat-lima poeloeh kawan-kawannja, jang semoeanja menjekal kampak dan pahat tadjem, teroes lontjat seloeloep ka dalem aer.

„Wah, kaloe begini iaorang goenaken tipoe boesoek,” kata Thian Thay saorang diri. Tapi lantaran ia taoe tida bisa tjari tempat jang lebih slamet, maka ia diam sadja.

Tida lama badannja itoe praoe bergerak-gerak, sesa'at lagi dari dasarnja itoe kantaran aer kaliatan nerobos masoek aer telaga, jang teroes memenoehin ampir loeber. Thian Thay masi tinggal diam, sebab ia anggep itoe praoe tida ada moeatannja, selaennja ia sendiri jang toch tida begitoe berat, maka ia pikir kendati itoe praoe kaleboe, toch tiang lajarnja tida aken toeroet tenggelem. Tapi apa tjilaka, begitoe lekas badannja itoe praoe kemasoekan aer, sigra djoega djadi miring dan itoe tiang lajar di mana Thian Thay berada, poen semingkin mendeketin aer.

Sampe di sitoe baroelah Thian Thay djadi kelabakan, dengan tjepet ia endjot badannja boeat lon-





*Praoe jang digeraki dengan kitiran, hasil pakerdjaan dari bebrapa pamoeda penganggoeran di Holland.*

tjat ka atas salah satoe praoe ketjil jang paling deket. Tapi sebab di atas itoe praoe ketjil ada doedoeken oleh bebrapa siauwliauwlo, tambahan djaoehnja tida koerang dari lima toembak, maka koetika ia lontjat melajang ka sitoe, itoe bebrapa siauwliauwlo boeroe2 berseroeh keras sambil dajoeng poela itoe praoe soepaja mendjaoehken, hingga ia tjoema bisa lontjat sampe di pinggirnja praoe terseboet dan teroes katjeboer ka dalem telaga. Tida tempo lagi itoe sakean siauwliauwlo toebroek Thian Thay, dan sasoedanja dikasih mincem aer banjak-banjakan, baroelah diangkat ka atas praoe dan diblebet badannja. (Inilah boeat jang pertama kalih Lam Pah Thian didjatoken orang dan diblenggoe badannja, satoe hal jang sanget mengetjiwaken lantaran orang2 jang bekoek padanja ada dari golongan tida ternama, jalah boe beng siauw tjoet, tjoema dari sebab ia tida mengarti ilmoe bernang).

Itoe waktoe sekalipoen Thian Thay telah minoem aer telaga tida sedikit, toch iapoenna pikiran masi tetep bening sebagimana sediakala; dari itoe ia mengarti betoel apa jang orang perboeat atas dirinja, tjoema dari sebab kaki tangannja tida merdika, maka ia peserah sadja pada kahendaknja takdir. Ia liat itoe rombongan liauwlo dajoeng praoenna ka soeatoe poelo, di mana lantas mendarat dan gotong ia sampe di satoe roemah besar.

Di bawah rorak atawa tangga batoe dari ini roemah besar ia sigra diletakken. Keada'an di itoe

roengan ada amat rapih dan beres sekali, samentara badjak2 jang moendar-mandir poen tida sedikit djoemblahnja. Tida antara lama dari dalem kaliatan kaloe ar doea kapala badjak, jang satoe antaranja iapoenna koemis berwarna doea roepa atawa soeda beroeban, sedeng satoenna lagi berparas itam serta penoeh boeloe. In doea orang laloe doedoek di atas korsi jang teratoer kiri kanan, samentara bebrapa poeloeh sawliauwloo kaliatan bebaris di kadoea pinggirang dengan menjekal golok.

„Lekas iket di tiang itoe toea bangka sombong!” memerentah itoe kapala badjak jang koemis dan tjambangnja beroeban.

Laksana goentoer itoe siauwliauwloo menjanggoep'n dengan berbareng. Sigra djoega Thian Thay digoesoer ka dalem itoe roewangan, dan badannja di'iket keras ka pinggir tiang dengan tangan ditli-koeng.

„He, toea bangka kolot jang bernjali besar,” membentak itoe kapala badjak jang moekanja itam dan penoeh boeloe, „tjara bagimana kae brani bikin riboet di dalem kita poenna bilangan? Sekarang jang kae kena tertawan sebab tjari tjilaka sendiri, maka djangan seselken kita kaloe kamoedian kae mam-poes!”

Abis kata begitoe, itoe kapala badjak prentah iapoenna siauwliauwloo, soepaja persakitin doeloe Thian Thay dengan kemplangan, kamoedian baroe abisin djiwanja. Tapi terhadap itoe Thian Thay poera



poera tida mendengar.

„Tahan doeloe!” mendadak itoe kapala badjak jang lebih toea oemoernja menjega. „Akoel liat ini orang an'eng sekali sikepnja, boekan seperti orang jang tida mempoenjai asal oesoel tinggi, maka akoel maoe tanja doeloe padanja dengan djelas, kamoedian baroe bitjaraken poela bagimana baeknja.”

„Kita di sini,” kata lebih djaoeh itoe kapala badjak sambil pandang Thian Thay, „senantiasa tida brani boenoeh djiwa manoesia dengan sembarangan Poen orang2 dagang jang djoedjoer dan dapetken hasilnja setjara halal, kita tida brani rampok, apa lagi ganggoe djiwanja. Pendek kita baroe maoe begal dan boenoeh djiwa manoesia kaloe soeda ketaoean pasti itoe orang jadg dimaoei ada djahat, kedjem dan sekaker. Lantaran itoe, banjak sekali orang2 hartawan jang tinggal di pegoenengan Tong Teng dari Timoer sampe di Barat merasa tentrem dan aman sekali, lantaran ketaoean iaorang ada djoedjoer dan poetih bersi maka kita tida maoe mengganggoe. Betoel satoe kalih kita perna merampok dan memin-djem ransoem ka tempat terseboet, begitoe djoega boekannja pada itoe hartawan2 djoedjoer, hanja pada salah satoe hartawan jang djahat, kedjem dan sekaker. Lantaran beralesan dengan itoe semoea, maka kaoe haroes mengarti, bahoea saorang sebagi kaoe jang tida lebi dari satoe tetamoe dalem perdjalaran liwat, jang tentoe tida bawa banjak oewang, dan lagi tida bermoesoehan apa-apa pada kita maka di mana kita ada itoe kategahan hati boeat bikin soesah kaoe poenja diri? Tjoema dari sebab kaoe sendiri jang tjari setori, maka kita terpaksa perlakoeken kaoe demikian. Toch tida seha-roesnja kaoe bikin tiwas djiwanja Tjioe Kongtjoe dengan kaoe poenja piau, dan maki2 kita berdoea jang tida mempoenjai kesalahan apa apa. Maka itoe, sekarang kaoe soeda djadi orang tawanan, masi mace bitjara apa?”

Thian Thay tertawa bergelak gelak satelah mendengar itoe oetjapan.

„Kaloe kaoe maoe taoe,” kata ia, „akoel berada dalem perdjalaran menengokin akoel poenja sobat, maka di mana akoel ketahoei jang kaoel orang berdoea di sini terseboet sebagi djagoannja? Lantaran itoe, lebih jang boekan boekan bahoea akoel telah oepat tjatji kaoel orang. Sekarang betoel akoel kena tertawan, tapi boekan terbit dari rendahnja akoel poenja kepandean, hanja dari hal-hal jang di loer kalangan. Tjoema lantaran soeda djadi begini, akoel tida perloe banjak omong poela. Lekaslah kaoel orang boenoeh dirikoe.”

„Tapi, kaoel poenja sobat itoe siapa namanja?” tanja itoe kapala badjak lagi.

Oey Thian Thay tertawa dingin.

„Itoe hal toch tida sangkoetannja padamoe,”

kata ia, „perloe apa kaoel menanja begitoe melit?”

„Kaoel soenggoe koerang adjar!” membentak itoe kapala badjak moeka itam. „Akoel poenja toako menanja pada kaoel dengan maksoed baek, mengapa sebaliknja kaoel menjaoet begitoe kasar?”

Itoe kapala badjak jang koemis dan tjambangnja oeban boeroe2 gojangan tangan menjega soedara-nja soepaja bersabar.

„Kaoel bilangan toch tida djadi kenapa”, kata ia poela pada Thian Thay. „Brangkalih sadja kita djoega kenal.”

„Itoe orang boekan bangsa sembarangan,” saolet Thian Thay sembari tertawa. „Kaoel orang bagimana bisa kenal?”

„Tjoba sadja kasih taoe namanja, kaloe betoel kita tida kenal, toch tida djadi halangan apa2.”

„Sobatkoel itoe ada saorang berilmoe jang semboetken diri. Sekarang ia tinggal di Ngo Kwie San.”

Baroe sadja mendengar begitoe, mendadak itoe doea kapala badjak djadi berobah kaget sekali kaliaatannja.

„Apa boekannja Thian Lam Hie Soo?” menanja marika ampir berbareng.

„Betoel,” saolet Thian Thay, samentara hatinja diam diam memoedji, itoe orang berilmoe bener2 namanja sanget termashoer.

Sigra djoega dengan tergoepoeh-goepoeh itoe doea kapala badjak lontjat bangoen dari masing2 korsinja, teroes hampirken Thian Thay dan boekai sendiri timbang blenggoeannja. Sasoeda itoe, iaorang silahkan Thian Thay doedoek di atas korsi kabesaran, kamoedian dengan berbareng iaorang manggoet2ken kapalannja mendjalanken kahormatan besar.

„Dengen ini djalan, hengtee harep dikasih ma'af dhn ampoen, lantaran soeda perlakoeken tida hormat satoe sobatnja Thian Lam Hie Soo, jang hengtee tida ketahoei,” kata itoe doea kapala badjak se-raja teroes membri hormat.

Meliat begitoe, Thian Thay boeroe2 lontjat bangoen dan bales hormatnja itoe doea kapala ketjoe. Kemoedian ia tanja she dan namanja itoe doea orang.

„Ini akoel poenja toako,” kata itoe kapala badjak moeka itam sambil menoendjoek pada soedara-nja, „kalahiran ini tempat, orang she Thio, namanja satoe hoeroef Beng. Akoel orang dari Tjitjioe, she Ong nama Tek Seng, orang2 dari kaoem kang-ouw beriken djoeloekan sebagi Ong Tiat Tjhio, si Ong Toembak Besi. Samentara itoe, loo-enghiong sebagi sobatnja Thian Lam Hie Soo, tentoe boekannja orang sembarangan, maka kapingin sekali kita denger Loo Enghiong poenja she dan nama jang terhormat.”

(Aken disamboeng).